

# ¿Qué ha cambiado en el Informe/la Declaración de Impacto Ambiental Final?

## SECCIÓN DEL PROYECTO DE SAN FRANCISCO A SAN JOSÉ

La Autoridad Ferroviaria de Alta Velocidad de California (Autoridad) publicó el Informe/la Declaración de Impacto Ambiental (EIR/EIS) para la sección del Proyecto de San Francisco a San José. Se basa en lo siguiente:

- El Borrador del EIR/EIS, que se publicó el 10 de julio de 2020 e incluyó un período de revisión y comentarios del público hasta el 9 de septiembre de 2020.
- El Borrador del EIR/EIS Revisado/Suplementario (RDEIR/SDEIS), que se publicó el 23 de julio de 2021 e incluyó un período de revisión y comentarios del público hasta el 8 de septiembre de 2021.

Como parte del proceso de revisión ambiental, el EIR/EIS evalúa los impactos y beneficios de la introducción del ferrocarril de alta velocidad en esta sección del proyecto y describe enfoques para evitar, minimizar o mitigar los efectos del proyecto.

### Comentarios del público y respuestas:

Durante los dos períodos de comentario público, la Autoridad recibió más de 175 presentaciones que proporcionaron un total de más de 2,250 comentarios. El equipo del proyecto formuló respuestas para cada uno de los comentarios, y estas se incluyen en el EIR/EIS Final.



**Figura 1.** Personal de la Autoridad en el Mercado de Agricultores local

## PASOS SIGUIENTES

El EIR/EIS Final estará disponible para el público a partir del **10 de junio de 2022**.

El Consejo Directivo de la Autoridad se reunirá en **agosto de 2022** para considerar si certificar el EIR/EIS Final y aprobar la Alternativa Preferida. También considerará si ordenar a la Autoridad que emita un Registro de Decisiones (ROD, por sus siglas en inglés), según lo requiere la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA, por sus siglas en inglés), y presentar el Aviso de Determinación, según lo requiere la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés).

Estas decisiones completarían el proceso de revisión ambiental, permitiendo que el proyecto avance más allá del diseño preliminar una vez que se obtenga la financiación.

## ANÁLISIS Y MITIGACIONES

La Autoridad ha seguido celebrando consultas con las jurisdicciones locales y los propietarios a lo largo de la alineación y ha trabajado en estrecha colaboración con los organismos reguladores que tienen jurisdicción sobre algunos componentes del proyecto. Estas consultas han dado lugar a refinamientos del proyecto, actualizaciones del análisis de impactos y medidas de mitigación adicionales o revisadas. Algunas de las actualizaciones clave incluyen:

### Alternativas

- Actualizaciones que reflejan los refinamientos del diseño para las alternativas del proyecto A y B.
- Información adicional sobre el proceso de evaluación de la selección del sitio de la Instalación de Mantenimiento Ligero (LMF, por sus siglas en inglés).

### Vía y carretera

- Se reubicó Lagoon Road para evitar la jurisdicción de la Comisión de Desarrollo y Conservación de la Bahía de San Francisco (BCDC, por sus siglas en inglés) en Brisbane Lagoon.
- Se eliminó la extensión de Old County Road en la ciudad de Brisbane en respuesta a los comentarios de las partes interesadas
- Se reubicó la alineación de la vía principal de la Instalación de Mantenimiento Ligero

### Calidad del aire

- Actualizaciones a los análisis de impacto para reflejar las modificaciones de los diseños y los supuestos ajustados de la construcción, incluido el transporte de tierra y materiales de vertedero del sitio de la Instalación de Mantenimiento Ligero transportados por camión al emplazamiento de eliminación en Central Valley.
- Incorporación de una nueva medida de mitigación para establecer requisitos para vehículos de carretera y maquinaria todoterreno utilizada para la construcción en el proyecto.

### Transporte

- Análisis adicional del tráfico por construcción en la Instalación de Mantenimiento Ligero de Brisbane; aclaraciones sobre la disponibilidad de estacionamiento en la Estación Diridon; pronóstico actualizado y análisis de efectos del transporte de carga.
- Mitigaciones del tráfico específico del sitio para ciertos efectos de las intersecciones locales; aplicación de mejoras en la prioridad del transporte público durante la construcción para minimizar el retraso de los autobuses del transporte público, y medidas adicionales para reducir los efectos sobre el transporte de carga durante la construcción.

### Ruido y vibración

- Aclaración de que la Autoridad ayudará a las ciudades con la presentación de solicitudes de zona silenciosas donde las jurisdicciones locales lo respalden.
- Un nuevo apéndice—Apéndice 3.4-C, Ubicaciones Afectadas por el Ruido—para ofrecer cifras más detalladas que demuestran las posibles ubicaciones afectadas y barreras acústicas.

### Recursos biológicos

- Análisis adicional del puma, la mariposa monarca, y los efectos de la iluminación y el ruido en la fauna silvestre.
- Revisiones para abordar los impactos sobre el hábitat de las mariposas incluidas en la lista.
- Aclaración de las medidas mitigantes y mitigación adicional para abordar los impactos sobre la mariposa monarca.

### Materiales y desechos peligrosos

- Información adicional sobre la contaminación existente en el sitio de la Instalación de Mantenimiento Ligero de Brisbane.
- Análisis adicional de los impactos vinculados a la construcción de la Instalación de Mantenimiento Ligero en áreas contaminadas, incluida la antigua terminal de Southern Pacific Railroad y el antiguo vertedero de Brisbane.

### Seguridad y protección

- Información adicional sobre la seguridad de los pasos a nivel.
- Aclaración adicional sobre cuestiones de seguridad aeroportuaria.
- Revisión del análisis para reflejar un enfoque por etapas de las modificaciones de la calzada en las inmediaciones de la Instalación de Mantenimiento Ligero de Brisbane para mantener el acceso de los vehículos de emergencia en el paso superior de Tunnel Avenue a lo largo del proceso de construcción.
- Actualizaciones para reflejar las revisiones del diseño de la estación de bomberos reubicada de Brisbane (Alternativa A) basadas en los comentarios provenientes de la Ciudad de Brisbane y para clarificar el diseño del acceso para la estación de bomberos reubicada de Brisbane (Alternativa B).
- Mitigación revisada de la respuesta de los vehículos de emergencia para tener en cuenta la preferencia de los vehículos de emergencia de la Ciudad de San José. En cuanto a la mitigación, con esta se clarifican los requisitos de monitoreo y consulta con ciudades locales y departamentos de bomberos y se identifican algunas mitigaciones de tráfico que se requieren en intersecciones si otras medidas no abordan plenamente los impactos.

### Parques y recreación

- Análisis adicional para evaluar los impactos del proyecto en Monterey Park, Reed and Grant Streets Sports Park, Del Monte Park y Roberto Antonio Balermo Park.
- Nueva medida de mitigación para abordar los impactos de la adquisición permanente sobre Reed and Grant Streets Sports Park bajo la Alternativa B (viaducto a Scott Boulevard).

## GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA PARA EL EIR/EIS FINAL



### Impactos en mi comunidad

- » Volumen I Dentro de cada sección de recursos, el análisis de impactos se proporciona por subsección del proyecto: San Francisco a South San Francisco, San Bruno a San Mateo, San Mateo a Palo Alto, Mountain View a Santa Clara, y el acceso a San José Diridon



### Mapas de las alternativas

- » Volumen I, Capítulo 2, Alternativas – Mapas generales
- » Volumen II, Apéndice 3.1-A – Mapas de propiedades afectadas
- » Volumen III – Planes preliminares del diseño de ingeniería



### Simulaciones visuales de las alternativas

- » Volumen I, Capítulo 3, Sección 3.15 – Estética y calidad visual



### Respuestas\* a los comentarios sobre el Borrador del EIR/EIS o el Borrador del EIR/EIS Revisado/Suplementario

- » Volumen IV, Capítulo 17 – Respuestas corrientes
- » Volumen IV, Capítulos 18 a 21 – Respuestas corrientes en español, mandarín, vietnamita y tagalo
- » Volumen IV, Capítulos 21 a 27 – Respuesta a los comentarios de agencias, oficiales, de tribus, negocios, organizaciones, e individuales
- » \*Se encuentran disponibles a petición copias traducidas de cualquier respuesta en particular.